

ნიშნების საერთაშორისო რეგისტრაციის შესახებ მადრიდის შეთანხმებასთან დაკავშირებული

პ რ ო ტ ო კ ო ლ ი

მიღებული მადრიდში 1989 წლის 27 ივნისს

პროტოკოლის მუხლების სია:

მუხლი 1: მადრიდის კავშირის წევრობა

მუხლი 2: დაცვის უზრუნველყოფა საერთაშორისო რეგისტრაციით

მუხლი 3: საერთაშორისო განაცხადი

მუხლი 3^{bis}: ტერიტორიული მოქმედება

მუხლი 3^{ter}: “ტერიტორიული გაფართოების” მოთხოვნა

მუხლი 4: საერთაშორისო რეგისტრაციის შედეგები

მუხლი 4^{bis}: ეროვნული რეგისტრაციის შეცვლა საერთაშორისო რეგისტრაციით

მუხლი 5: ზოგიერთი მონაწილე მხარის მიერ ნიშნის დაცვაზე უარის თქმა და საერთაშორისო რეგისტრაციის მოქმედების ძალადაკარგულად ცნობა

მუხლი 5^{bis}: ნიშნის ზოგიერთი ელემენტის გამოყენების კანონიერების დამადასტურებელი საბუთი (მტკიცებულება)

მუხლი 6: საერთაშორისო რეგისტრაციის მოქმედების ვადა; საერთაშორისო განაცხადის დამოკიდებულება და დამოუკიდებლობა

მუხლი 7: საერთაშორისო რეგისტრაციის ვადის გაგრძელება

მუხლი 8: საერთაშორისო განაცხადისა და რეგისტრაციის საფასურები

მუხლი 9: საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელის ცვლილების შესახებ ჩანაწერის შეტანა

მუხლი 9^{bis}: საერთაშორისო რეგისტრაციასთან დაკავშირებული ზოგიერთი ჩანაწერის შეტანა

მუხლი 9^{ter}: გარკვეული ჩანაწერების შეტანის საფასური

მუხლი 9^{quater}: რამდენიმე მონაწილე სახელმწიფოს ერთიანი უწყება

მუხლი 9^{quinquies}: საერთაშორისო რეგისტრაციის გარდაქმნა ეროვნულ ან რეგიონალურ განაცხადად

მუხლი 9^{sexies}: მადრიდის (სტოკჰოლმი) ხელშეკრულების შენარჩუნება

მუხლი 10: ასამბლეა

მუხლი 11: საერთაშორისო ბიურო

მუხლი 12: ფინანსები

მუხლი 13: პროტოკოლის ზოგიერთი მუხლის შესწორებები

მუხლი 14: პროტოკოლში მონაწილეობა; ძალაში შესვლა

მუხლი 15: დენონსაცია

მუხლი 16: ხელმოწერა, ენები, დეპოზიტორის ფუნქციები

მუხლი 1

მადრიდის კავშირის წევრობა

ამ პროტოკოლის მონაწილე სახელმწიფოები (შემდგომში “მონაწილე სახელმწიფო”), მაშინაც კი, როდესაც ისინი არ არიან 1967 წელს სტოკჰოლმში

გადამოწმებული და 1979 წელს შესწორებული ნიშნების საერთაშორისო რეგისტრაციის შესახებ მადრიდის შეთანხმების (შემდგომში “მადრიდის (სტოკჰოლმი) შეთანხმება”) მონაწილეები, და ამ პროტოკოლის მე-14 მუხლის (1) პუნქტის (b) ქვეპუნქტში მოხსენიებული ორგანიზაციები (შემდგომში “მონაწილე ორგანიზაცია”), რომლებიც ამ პროტოკოლის მონაწილეები არიან, წარმოადგენენ იმავე კავშირის წევრებს, რომლის წევრებიც მადრიდის (სტოკჰოლმი) შეთანხმების მონაწილე ქვეყნებია. ამ პროტოკოლში ყველა მოხსენიებული “მონაწილე მხარე” გულისხმობს ორივეს - მონაწილე სახელმწიფოს და მონაწილე ორგანიზაციას.

მუხლი 2

დაცვის უზრუნველყოფა საერთაშორისო რეგისტრაციით

(1) თუ ნიშნის რეგისტრაციაზე განაცხადი შეტანილი იყო მონაწილე მხარის უწყებაში, ან, თუ ნიშანი რეგისტრირებული იყო მონაწილე მხარის უწყების მიერ, პიროვნებას, რომელიც არის ამ განაცხადის (შემდგომში “ძირითადი განაცხადი”) განმცხადებელი ან ვის სახელზეც არის ეს რეგისტრაცია (შემდგომში “ძირითადი რეგისტრაცია”), შეუძლია ამ პროტოკოლის დებულებების გათვალისწინებით უზრუნველყოს მისი ნიშნის დაცვა მონაწილე მხარეების ტერიტორიაზე ინტელექტუალური საკუთრების მსოფლიო ორგანიზაციის საერთაშორისო ბიუროს რეესტრში ამ ნიშნის რეგისტრაციით (შემდგომში “ორგანიზაცია”, “საერთაშორისო ბიურო”, “საერთაშორისო რეესტრი” და “საერთაშორისო რეგისტრაცია” შესაბამისად) იმ პირობით, თუ:

(i) ძირითადი განაცხადი შეტანილი იყო მონაწილე სახელმწიფოს უწყებაში ან ძირითადი რეგისტრაცია გაკეთებული იყო ასეთი უწყების მიერ და პიროვნება, ვის სახელზეც არის ეს განაცხადი, ან რეგისტრაცია, არის ამ მონაწილე სახელმწიფოს მოქალაქე, ან მას გააჩნია მუდმივი საცხოვრებელი ადგილი, ან ნამდვილი და მოქმედი სამრეწველო ან კომერციული დაწესებულება აღნიშნულ მონაწილე სახელმწიფოში,

(ii) ძირითადი განაცხადი შეტანილი იყო მონაწილე ორგანიზაციის უწყებაში ან ძირითადი რეგისტრაცია გაკეთდა ასეთი უწყების მიერ, და პიროვნება, ვის სახელზეც არის ეს განაცხადი ან რეგისტრაცია, წარმოადგენს მონაწილე ორგანიზაციის წევრი სახელმწიფოს მოქალაქეს, ან მას გააჩნია მუდმივი საცხოვრებელი, ან ნამდვილი და მოქმედი სამრეწველო ან კომერციული დაწესებულება აღნიშნული მონაწილე ორგანიზაციის ტერიტორიაზე.

(2) საერთაშორისო რეგისტრაციაზე განაცხადი (შემდგომში “საერთაშორისო განაცხადი”) შეტანილი უნდა იქნეს საერთაშორისო ბიუროში იმ უწყების (შემდგომში “წარმომშობის უწყება”) შუამდგომლობით, რომელშიც იყო შეტანილი ძირითადი განაცხადი ან რომელმაც მოახდინა რეგისტრაცია არსებული შემთხვევის შესაბამისად.

(3) ამ პროტოკოლში მოხსენიებული სიტყვები “უწყება” ან “მონაწილე მხარის უწყება” ყველგან გულისხმობს ისეთ უწყებას, რომელსაც დაევალა მონაწილე მხარის სახელით ნიშნების რეგისტრაცია. ამასთან ამ პროტოკოლში მოხსენიებული სიტყვა “ნიშნები” ყველგან გულისხმობს სასაქონლო ნიშნებს და მომსახურების ნიშნებს.

(4) ამ პროტოკოლში მოხსენიებული სიტყვები “მონაწილე მხარის ტერიტორია”, როცა მონაწილე მხარე სახელმწიფოა, გულისხმობს ამ სახელმწიფოს ტერიტორიას, ხოლო იმ შემთხვევაში, როცა მონაწილე მხარე სამთავრობათშორისი

ორგანიზაცია - ტერიტორიას, რომელზეც გამოიყენება ამ სამთავრობათშორისო ორგანიზაციის დამფუძნებელი ხელშეკრულება.

მუხლი 3

საერთაშორისო განაცხადი

(1) ყოველი საერთაშორისო განაცხადი, ამ პროტოკოლის თანახმად, წარდგენილი უნდა იყოს ინსტრუქციით დადგენილ ბლანკზე. წარმოშობის უწყება ადატურებს, რომ საერთაშორისო განაცხადში წარმოდგენილი მონაცემები შეესაბამება მონაცემებს, რომლებიც დადასტურების თარიღისათვის არის ძირითად განაცხადში ან ძირითად რეგისტრაციაში არსებული შემთხვევის შესაბამისად. გარდა ამისა, ხსენებულმა უწყებამ უნდა უზენოს:

(i) ძირითადი განაცხადის შემთხვევაში ამ განაცხადის შეტანის თარიღი და ნომერი;

(ii) ძირითადი რეგისტრაციის შემთხვევაში, რეგისტრაციის თარიღი და ნომერი და ასევე იმ განაცხადის შეტანის თარიღი და ნომერი, რომლის საფუძველზეც მოხდა რეგისტრაცია.

წარმოშობის უწყებამ უნდა უზენოს საერთაშორისო განაცხადის წარდგენის თარიღიც.

(2) განმცხადებელმა უნდა მიუთითოს იმ საქონლისა და მომსახურების ჩამონათვალი, რომლისთვისაც მოითხოვება ნიშნის დაცვა და, აგრეთვე, თუ შესაძლებელია, შესაბამისი კლასი ან კლასები ნიშნების სარეგისტრაციოდ ნიცის ხელშეკრულებით დადგენილი საქონლისა და მომსახურების საერთაშორისო კლასიფიკაციის მიხედვით. თუ განმცხადებელი არ მიუთითებს კლასებს, საერთაშორისო ბიურო თვითონ ანაწილებს საქონელსა და მომსახურებებს აღნიშნული კლასიფიკაციის შესაბამისი კლასების მიხედვით. განმცხადებლის მიერ მითითებული კლასები ექვემდებარება შემოწმებას საერთაშორისო ბიუროს მხრიდან, რომელიც აღნიშნულ შემოწმებას აწარმოებს ეროვნულ უწყებასთან ერთად. ეროვნულ უწყებასა და საერთაშორისო ბიუროს შორის უთანხმოების შემთხვევაში უპირატესობა უკანასკნელის მოსაზრებას ენიჭება.

(3) თუ განმცხადებელი მოითხოვს ფერის, როგორც მისი ნიშნის განმასხვავებელი მახასიათებლის, დაცვას, იგი ვალდებულია:

(i) განაცხადოს ამის შესახებ და საერთაშორისო განაცხადთან ერთად წარმოადგინოს მითითება იმ ფერზე ან ფერთა კომბინაციაზე, რომლის დაცვაც მოითხოვება.

(ii) განაცხადს თან დაურთოს აღნიშნული ნიშნის ფერადი ასლები, რომლებიც მიმაგრებული უნდა იყოს საერთაშორისო ბიუროს მიერ გაცემულ შეტყობინებებზე; ასეთი ასლების რაოდენობა დგინდება ინსტრუქციით.

(4) საერთაშორისო ბიუროს დაუყოვნებლივ შეაქვს რეესტრში ნიშნები, რომლებიც შეტანილია მე-2 მუხლის მოთხოვნების შესაბამისად. საერთაშორისო რეგისტრაციის თარიღად ითვლება წარმოშობის ქვეყანაში საერთაშორისო განაცხადის შეტანის თარიღი იმ პირობით, თუ საერთაშორისო ბიურომ საერთაშორისო განაცხადი მიიღო ამ თარიღიდან ორი თვის ვადაში. თუ საერთაშორისო განაცხადი არ იქნა მიღებული ამ ვადაში, საერთაშორისო რეგისტრაციის თარიღად ითვლება თარიღი, როდესაც საერთაშორისო განაცხადი იქნა მიღებული საერთაშორისო ბიუროში. საერთაშორისო ბიურო დაუყოვნებლივ ატყობინებს დაინტერესებულ უწყებებს საერთაშორისო რეგისტრაციის შესახებ.

საერთაშორისო რეესტრში რეგისტრირებული ნიშნები ქვეყნდება პერიოდულ ბიულეტენში, რომელსაც გამოსცემს საერთაშორისო ბიურო საერთაშორისო განაცხადში არსებული მონაცემების საფუძველზე.

(5) საერთაშორისო რეესტრში რეგისტრირებული ნიშნების საზოგადოებისათვის გაცნობის მიზნით ყოველი უწყება საერთაშორისო ბიუროსაგან დებულობს აღნიშნული ბიულეტენის ეგზემპლარების გარკვეულ რაოდენობას უფასოდ და გარკვეულ რაოდენობას მე-10 მუხლში მოხსენებული ასამბლეის (შემდგომში "ასამბლეა") მიერ დადგენილი პირობების შესაბამისი ფასდაკლებით. ყველა მონაწილე მხარისათვის გაცნობის ასეთი საჯაროობა ითვლება საკმარისად და არაფერი სხვა არ უნდა იქნეს მოთხოვნილი ამ მიზნით საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელისაგან.

მუხლი 3^{bis}

ტერიტორიული მოქმედება

საერთაშორისო რეგისტრაციის შედეგად წარმოქმნილი დაცვა მონაწილე მხარეზე ვრცელდება მხოლოდ იმ პიროვნების მოთხოვნით, რომელიც საერთაშორისო განაცხადის განმცხადებელი ან საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელია. ამასთან, არანაირი ასეთი მოთხოვნა არ არის საჭირო იმ მონაწილე მხარის მიმართ, რომლის უწყება წარმოშობის უწყებაა.

მუხლი 3^{ter}

"ტერიტორიული გაფართოების" მოთხოვნა

(1) საერთაშორისო რეგისტრაციიდან გამომდინარე დაცვის ნებისმიერ მონაწილე მხარეზე გავრცელების შესახებ ყოველი მოთხოვნა სპეციალურად უნდა მიეთითოს საერთაშორისო განაცხადში.

(2) მოთხოვნა ტერიტორიული გაფართოების შესახებ შეიძლება, აგრეთვე, გაკეთდეს საერთაშორისო რეგისტრაციის შემდეგ. ყოველი ასეთი მოთხოვნა წარდგენილი უნდა იყოს ინსტრუქციით გათვალისწინებულ ბლანკზე. მოთხოვნის შესახებ ჩანაწერი საერთაშორისო ბიუროს მიღებისთანავე შეაქვს რეესტრში და ამ ჩანაწერის შესახებ ინფორმაციას დაუყოვნებლივ ატყობინებს დაინტერესებულ უწყებას ან უწყებებს. ეს ჩანაწერი ქვეყნდება საერთაშორისო ბიუროს პერიოდულ ბიულეტენში. ასეთი ტერიტორიული გაფართოება ძალაშია საერთაშორისო რეესტრში შესაბამისი ჩანაწერის შეტანის თარიღიდან; იგი წყვეტს თავის მოქმედებას იმ საერთაშორისო რეგისტრაციის შეწყვეტასთან ერთად, რომელსაც იგი ეხება.

მუხლი 4

საერთაშორისო რეგისტრაციის შედეგები

(1) (a) ამ პროტოკოლის მე-3 და მე-3^{ter} მუხლების დებულებების შესაბამისად განხორციელებული რეგისტრაციის ან ჩანაწერის შეტანის თარიღიდან ნიშნის დაცვა ყოველ მითითებულ მონაწილე მხარეში იქნება ისეთივე, როგორც იქნებოდა ნიშნის უშუალოდ ამ მონაწილე მხარის უწყებაში წარდგენისას. თუ საერთაშორისო ბიუროს ამ პროტოკოლის მე-5 მუხლის (1) და (2) პუნქტების შესაბამისად არ გაეგზავნა შეტყობინება დაცვაზე უარის შესახებ ან ხსენებული

მუხლების შესაბამისად დაცვაზე უარის შესახებ შეტყობინება შემდგომში გამოთხოვნილი იქნა უკან, აღნიშნული თარიღიდან ნიშნის დაცვა მითითებულ მონაწილე მხარეში იქნება ისეთივე, როგორც იქნებოდა ამ მონაწილე მხარის უწყების მიერ ნიშნის რეგისტრაციისას.

(b) მე-3 მუხლით გათვალისწინებული საქონლისა და მომსახურების კლასების მითითება არ ზღუდავს მონაწილე მხარეებს ნიშნის დაცვის ფარგლების განსაზღვრის თვალსაზრისით.

(2) ნებისმიერი საერთაშორისო რეგისტრაცია სარგებლობს სამრეწველო საკუთრების პარიზის კონვენციის მე-4 მუხლით გათვალისწინებული პრიორიტეტის უფლებით ამავე მუხლის D პუნქტით გათვალისწინებული აუცილებელი ფორმალობების დაცვის გარეშე.

მუხლი 4^{bis}

ეროვნული ან რეგიონალური რეგისტრაციის შეცვლა საერთაშორისო რეგისტრაციით

(1) როდესაც ნიშანი, რომელიც მონაწილე მხარის უწყებაში ეროვნული ან რეგიონალური რეგისტრაციის საგანს წარმოადგენს, ამავე დროს საერთაშორისო რეგისტრაციის საგანიცაა და ორივე რეგისტრაცია ერთიდაიმავე პირის სახელზეა, საერთაშორისო რეგისტრაცია ადგილობრივი და რეგიონალური რეგისტრაციის შემცვლელად განიხილება ისე, რომ არ არღვევს ამ რეგისტრაციებით მოპოვებულ უფლებებს, თუ:

- (i) საერთაშორისო რეგისტრაციიდან გამომდინარე დაცვა ხსენებულ მონაწილე მხარეზე ვრცელდება ამ პროტოკოლის მე-3^{ter} მუხლის (1) ან (2) პუნქტის მიხედვით;
- (ii) ეროვნულ ან რეგიონალურ რეესტრში ჩამოთვლილი ყველა საქონელი და მომსახურება ასევე ჩამოთვლილია ხსენებულ მონაწილე მხარესთან დაკავშირებით საერთაშორისო რეესტრშიც;
- (iii) დაცვის ასეთი გაფართოება ძალაში შედის ეროვნული ან რეგიონალური რეგისტრაციის თარიღიდან.

(2) უწყება, რომელიც მოიხსენება ამ მუხლის (1) პუნქტში, ვალდებულია მოთხოვნისთანავე შეიტანოს აღნიშვნა მის რეესტრში საერთაშორისო რეგისტრაციის შესახებ.

მუხლი 5

ზოგიერთი მონაწილე მხარის მიერ ნიშნის დაცვაზე უარის თქმა და საერთაშორისო რეგისტრაციის მოქმედების ძალადაკარგულად ცნობა

(1) ნებისმიერი მონაწილე მხარის უწყებას, რომელსაც საერთაშორისო ბიურომ ამ პროტოკოლის მე-3^{ter} მუხლის (1) ან (2) პუნქტის მიხედვით შეატყობინა ამ მონაწილე მხარეზე საერთაშორისო რეგისტრაციის შედეგად წარმოქმნილი დაცვის გავრცელების შესახებ, უფლება აქვს, თუ მოქმედი კანონმდებლობა ამის ნებას იძლევა, უარის შეტყობინებაში განაცხადოს, რომ ნიშანს, რომელიც ასეთი გაფართოების საგანია, ხსენებული მონაწილე მხარის ტერიტორიაზე დაცვა არ ენიჭება. ყოველი ასეთი უარი უნდა ეფუძნებოდეს მხოლოდ იმ მოსაზრებებს, რომლებიც სამრეწველო საკუთრების დაცვის პარიზის კონვენციის თანახმად შეიძლებოდა გამოეყენებინა უარის განმცხადებელ უწყებას ნიშნის უშუალოდ იქ

შეტანის შემთხვევაში. ამავე დროს, დაცვაზე არ შეიძლება ეთქვას ნაწილობრივი უარიც კი, მხოლოდ იმ მოსაზრებით, რომ მოქმედი ეროვნული კანონმდებლობით დასაშვებია მხოლოდ შეზღუდული რაოდენობის კლასებისა ან შეზღუდული რაოდენობის საქონლისა და მომსახურების რეგისტრაცია.

(2) (a) ყოველმა უწყებამ, რომელსაც სურს გამოიყენოს ასეთი უფლება, ვალდებულია მისი უარი შეატყობინოს საერთაშორისო ბიუროს უარის თქმის დასაბუთებულ მოსაზრებასთან ერთად მოქმედი კანონით ამ უწყებისათვის დადგენილ ვადაში, მაგრამ არაუგვიანეს ერთი წლისა, ამ პუნქტის (b) და (c) ქვეპუნქტების მოთხოვნათა გათვალისწინებით, მას შემდეგ, რაც ამ მუხლის (1) პუნქტში მითითებული დაცვის გაფართოების შესახებ შეტყობინება საერთაშორისო ბიურომ გაუგზავნა ამ უწყებას.

(b) მიუხედავად ამ პუნქტის (a) ქვეპუნქტის მოთხოვნისა, ნებისმიერ მონაწილე მხარეს შეუძლია განაცხადოს, რომ პროტოკოლის თანახმად განხორციელებული საერთაშორისო რეგისტრაციისათვის ერთწლიანი ვადა, რომელზეც ლაპარაკია (a) ქვეპუნქტში, შეცვლილია 18 თვით.

(c) ამ განცხადებაში მიეთითება, აგრეთვე, რომ, ხსენებული მონაწილე მხარის უწყებამ შესაძლოა ასეთი უარი საერთაშორისო ბიუროს შეატყობინოს 18-თვიანი ვადის გასვლის შემდეგ, თუ დაცვაზე უარი დაცვის მინიჭებაზე შედაგების შედეგად არის მოსალოდნელი. ამ უწყებას შეუძლია მოცემული საერთაშორისო რეგისტრაციის მიმართ დაცვის მინიჭებაზე უარი საერთაშორისო ბიუროს შეატყობინოს 18-თვიანი ვადის გასვლის შემდეგ, თუ

(i) მან 18-თვიანი ვადის გასვლამდე შეატყობინა საერთაშორისო ბიუროს 18-თვიანი ვადის გასვლის შემდეგ ასეთი შედაგების შემოსვლის შესაძლებლობის შესახებ და

(ii) შედაგებაზე დაფუძნებული უარის შესახებ შეტყობინება განხორციელდა შედაგების ვადის დაწყების დღიდან არაუმეტეს 7 თვეში; თუ შედაგების ვადა ამ შვიდთვიან ვადაზე ადრე იწურება, შეტყობინება უნდა მოხდეს შედაგების ვადის გასვლიდან ერთ თვეში.

(d) ამ პუნქტის (b) და (c) ქვეპუნქტების შესაბამისი ნებისმიერი განცხადება შეიძლება გაკეთდეს მე-14 მუხლის მე-(2) პუნქტში მითითებული დოკუმენტით, ხოლო მისი მოქმედების დაწყების თარიღი დაემთხვევა იმ ქვეყნის ან სამთავრობათშორისი ორგანიზაციის მიმართ პროტოკოლის ძალაში შესვლის თარიღს, რომელმაც გააკეთა განცხადება. ნებისმიერი ასეთი განცხადება შეიძლება გაკეთდეს მოგვიანებითაც; ასეთ შემთხვევაში განცხადება ძალაში შედის ორგანიზაციის გენერალური დირექტორის (შემდგომში “გენერალური დირექტორი”) მიერ განცხადების მიღებიდან სამი თვის შემდეგ ან უფრო გვიანი თარიღიდან, რომელიც მითითებული იქნება განცხადებაში იმ საერთაშორისო რეგისტრაციების მიმართ, რომელთაც გააჩნიათ განცხადების ძალაში შესვლის თარიღის თანხვედრილი ან უფრო გვიანდელი თარიღი.

(e) ამ პროტოკოლის ძალაში შესვლიდან ათი წლის გასვლის შემდეგ ასამბლეა გადასინჯავს ამ პუნქტის (a)-დან (d)-მდე ქვეპუნქტებით დადგენილი სისტემის მოქმედებას. ამის შემდეგ ხსენებული ქვეპუნქტები შეიძლება შეიცვალოს ასამბლეის ერთსულოვანი გადაწყვეტილებით.

(3) საერთაშორისო ბიუროს უარის შესახებ შეტყობინების ერთ ეგზემპლარს დაუყოვნებლივ გადაუგზავნის საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელს. ხსენებულ მფლობელს გააჩნია იგივე საშუალებები, როგორც ექნებოდა მის მიერ ნიშნის უშუალოდ მისთვის დაცვაზე უარის შეტყობინების გამგზავნ უწყებაში წარდგენისას. თუ საერთაშორისო ბიუროს მიიღებს ინფორმაციას ამ მუხლის მე- (2)

პუნქტის (c)(i) ქვეპუნქტის შესაბამისად, მან დაუყოვნებლივ უნდა გადაუგზავნოს სსენებული ინფორმაცია საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელს.

(4) საერთაშორისო ბიურომ ნიშნის დაცვაზე უარის თქმის მოსაზრებები უნდა აცნობებს ნებისმიერ დაინტერესებულ პირს მისი მოთხოვნის საფუძველზე.

5) ნებისმიერი უწყება, რომელიც საერთაშორისო ბიუროს არ შეატყობინებს მოცემული საერთაშორისო რეგისტრაციის მიმართ წინასწარი ან საბოლოო უარის შესახებ ამ მუხლის (1) და (2) პუნქტების შესაბამისად, ამ საერთაშორისო რეგისტრაციის მიმართ კარგავს ამ მუხლის (1) პუნქტით გათვალისწინებულ უფლებებს.

(6) მონაწილე მხარის კომპეტენტური ორგანოს მიერ საერთაშორისო რეგისტრაციის ძალადაკარგულად ცნობა მონაწილე მხარის ტერიტორიაზე არ შეიძლება გამოცხადდეს ისე, რომ საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელს დროულად არ მიეცეს შესაძლებლობა დაიცვას თავისი უფლებები. გადაწყვეტილება საერთაშორისო რეგისტრაციის ძალადაკარგულად ცნობის შესახებ უნდა ეცნობოს საერთაშორისო ბიუროს.

მუხლი 5^{bis}

ნიშნის ზოგიერთი ელემენტის გამოყენების კანონიერების დამადასტურებელი საბუთი

ნიშანში შესული ზოგიერთი ისეთი ელემენტის გამოყენების კანონიერების დამადასტურებელი საბუთი, როგორცაა ღერბები, ღერბის ფარები, პორტრეტები, დამსახურების ნიშნები, წოდებები, საფირმო დასახელებები, განმცხადებლის სახელისაგან განსხვავებული პიროვნების სახელები და სხვა მსგავსი წარწერები, რომელიც შეიძლება მოითხოვოს მონაწილე მხარის უწყებამ, თავისუფლდება ყოველგვარი ლეგალიზაციისა და სხვა დამოწმებებისაგან, გარდა წარმოშობის უწყების მიერ დამოწმებისა.

მუხლი 5^{ter}

საერთაშორისო რეესტრში ჩანაწერების ასლი;

წინასწარი ძიება;

ამონაწერი საერთაშორისო რეესტრიდან

(1) ნებისმიერი პირის მოთხოვნით საერთაშორისო ბიურო ინსტრუქციით დადგენილი საფასურის გადახდის შემდეგ იძლევა საერთაშორისო რეესტრში ნიშნის შესახებ შეტანილი ჩანაწერების ასლს.

(2) საერთაშორისო ბიუროს, აგრეთვე, შეუძლია ანაზღაურების შემდეგ ჩაატაროს წინასწარი ძიება იმ ნიშნებს შორის, რომლებიც წარმოადგენენ საერთაშორისო რეგისტრაციის საგანს.

(3) საერთაშორისო რეესტრიდან ამონაწერები, რომლებიც მოთხოვნილია მათი ერთ-ერთი მონაწილე მხარეში წარდგენის მიზნით, თავისუფალია ნებისმიერი ლეგალიზაციისაგან.

მუხლი 6

საერთაშორისო რეგისტრაციის მოქმედების ვადა;

საერთაშორისო რეგისტრაციის დამოკიდებულება და დამოუკიდებლობა

(1) საერთაშორისო ბიურო ახდენს ნიშნის რეგისტრაციას ათი წლით მისი გაგრძელების შესაძლებლობით მე-7 მუხლში მითითებული პირობების შესაბამისად.

(2) „საერთაშორისო რეგისტრაციის თარიღიდან ხუთწლიანი ვადის გასვლის შემდეგ ეს რეგისტრაცია დამოუკიდებელი ხდება შესაბამისად ძირითადი განაცხადისაგან ან მისგან გამომდინარე რეგისტრაციისაგან, ან ძირითადი რეგისტრაციისაგან მომდევნო დებულებების გათვალისწინებით.

(3) საერთაშორისო რეგისტრაციიდან გამომდინარე დაცვის მოთხოვნა აღარ შეიძლება მიუხედავად იმისა, იყო თუ არა იგი გადაცემის საგანი, თუ საერთაშორისო რეგისტრაციის თარიღიდან ხუთი წლის გასვლამდე ძირითადი განაცხადი ან მისგან გამომდინარე რეგისტრაცია, ან ძირითადი რეგისტრაცია შესაბამისად გატანილი იქნა, მას გაუვიდა მოქმედების ვადა, მისგან გამომდინარე უფლებების მფლობელმა უარი განაცხადა ან მასზე გამოტანილი იქნა საბოლოო გადაწყვეტილება უარის თქმის, გაუქმების, რეესტრიდან ამოღების ან ძალადაკარგულად ცნობის შესახებ საერთაშორისო რეგისტრაციაში არსებული საქონლისა და მომსახურების მთლიანი ჩამონათვლის ან მისი ნაწილის მიმართ. ზემოთ აღნიშნული გამოიყენება, აგრეთვე, თუ

(i) ძირითადი განაცხადის მოქმედად ცნობაზე უარის შესახებ გადაწყვეტილების გასაჩივრებას,

(ii) ძირითადი განაცხადის გატანასთან ან ძირითადი განაცხადიდან გამომდინარე რეგისტრაციის გაუქმებასთან, რეესტრიდან ამოღებასა ან ძალადაკარგულად მის ცნობასთან დაკავშირებით სასამართლოში შეტანილ სარჩელს, ან

(iii) ძირითად რეგისტრაციაზე მესამე პირის შედავებას

ხუთწლიანი ვადის გასვლის შემდეგ მოჰყვა საბოლოო გადაწყვეტილების მიღება შესაბამისად ძირითადი განაცხადის ან მისგან გამომდინარე რეგისტრაციის ან ძირითადი რეგისტრაციის შესახებ უარის თქმის, მისი გაუქმების, რეესტრიდან ამოღების ან ძალადაკარგულად ცნობის ან განაცხადის მასალების გატანის თაობაზე იმ პირობით, რომ გასაჩივრების, სასამართლოში შეტანილი სარჩელის ან მესამე პირის შედავების განხილვა დაიწყო ხსენებული ვადის გასვლამდე. ამის გარდა, იგივე გამოიყენება, თუ ძირითადი განაცხადი გატანილი იყო, ან ძირითადი განაცხადიდან გამომდინარე რეგისტრაციისა ან ძირითად რეგისტრაციაზე მფლობელმა უარი თქვა ხუთწლიანი ვადის გასვლის შემდეგ იმ პირობით, რომ გატანისა ან უარის თქმის მომენტისათვის ხსენებული განაცხადი ან რეგისტრაცია ამ მუხლის (3)(i), (3)(ii) ან (3)(iii) პუნქტის შესაბამისი პროცედურის საგანს წარმოადგენს და რომ ასეთი პროცედურა დაიწყო ხსენებული ვადის გასვლამდე.

(4) წარმოშობის უწყება, როგორც ეს ინსტრუქციითაა გათვალისწინებული, ამ მუხლის მე-(3) პუნქტთან დაკავშირებული ფაქტებისა და გადაწყვეტილებების შესახებ აცყობინებს საერთაშორისო ბიუროს, ხოლო საერთაშორისო ბიურო, როგორც ეს ინსტრუქციითაა გათვალისწინებული, ამის შესახებ აცყობინებს დაინტერესებულ პირებს და ახორციელებს ყველა შესაბამის გამოქვეყნებას. წარმოშობის უწყება საჭიროების შემთხვევაში მიმართავს საერთაშორისო ბიუროს თხოვნით დადგენილი წესით გააუქმოს საერთაშორისო რეგისტრაცია, ხოლო საერთაშორისო ბიურო ახორციელებს შესაბამის პროცედურას.

მუხლი 7

საერთაშორისო რეგისტრაციის ვადის გაგრძელება

(1) ყოველი საერთაშორისო რეგისტრაცია შეიძლება გაგრძელდეს მომდევნო ათი წლით დაწყებული წინა დაცვის ვადის გასვლის მომენტიდან მე-8 მუხლის მე-(7) პუნქტით გათვალისწინებული ძირითადი საფასურის, და მე-8 მუხლის მე-(2) პუნქტით გათვალისწინებული შემავსებელი და დამატებითი საფასურების უბრალო გადახდის გზით.

(2) ვადის გაგრძელებისას დაუშვებელია რეგისტრაციის საბოლოო სახის რაიმე ცვლილება.

(3) დაცვის ვადის გასვლამდე ექვსი თვით ადრე საერთაშორისო ბიურო საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელს ან, საჭიროების შემთხვევაში, მის წარმომადგენელს არაოფიციალური შეტყობინებით ახსენებს ვადის გასვლის ზუსტ თარიღს.

(4) ინსტრუქციით დადგენილი დამატებითი თანხის გადახდის შემთხვევაში საერთაშორისო რეგისტრაციის გაგრძელებისათვის ნებადართულია ექვსთვიანი შეღავათიანი ვადა.

მუხლი 8

საერთაშორისო განაცხადისა და რეგისტრაციის საფასური

(1) წარმოშობის უწყებას შეუძლია თავისი შეხედულებისამებრ დაადგინოს და თავისი სარგებლობისათვის მოკრიბოს საფასური, რომელიც შეიძლება მან მოითხოვოს განმცხადებლისაგან საერთაშორისო რეგისტრაციისთვის ან საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელისაგან საერთაშორისო განაცხადის შეტანის, ან საერთაშორისო რეგისტრაციის ვადის გაგრძელებისათვის.

(2) საერთაშორისო ბიუროში ნიშნის საერთაშორისო რეგისტრაცია ექვემდებარება იმ წინასწარი საერთაშორისო საფასურის გადახდას, რომელიც ამ მუხლის მე-(7) პუნქტის (a) ქვეპუნქტის თანახმად უნდა შეიცავდეს:

(i) ძირითად საფასურს;

(ii) შემავსებელ საფასურს საერთაშორისო კლასიფიკაციის სამზე მეტ ყოველ კლასზე, რომლებსაც მიეკუთვნება საქონელი ან მომსახურება, რომლისთვისაც უნდა იქნეს გამოყენებული ნიშანი.

(iii) დამატებით საფასურს მე-3^{ter} მუხლის შესაბამისად დაცვის გაფართოების ყოველი მოთხოვნისათვის.

(3) ამ მუხლის მე-(2)(ii) პუნქტში მითითებული შემავსებელი საფასური შეიძლება საერთაშორისო რეგისტრაციის თარიღის შენარჩუნებით გადახდილი იქნეს ინსტრუქციით დადგენილ ვადაში, თუ საქონლისა ან მომსახურების ჩამონათვლის კლასების რაოდენობას განსაზღვრავს ან, გადამოწმების შემდეგ, შეცვლის საერთაშორისო ბიურო. თუ განმცხადებლის მიერ ხსენებული ვადის გასვლამდე შემავსებელი საფასური არ იქნა გადახდილი ან საქონლის ან მომსახურების ჩამონათვალი არ იქნა შემცირებული მოთხოვნილ დონემდე, საერთაშორისო განაცხადზე საქმის წარმოება შეწყვეტილად ითვლება.

(4) საერთაშორისო რეგისტრაციიდან სხვადასხვა შემონატანების წლიური შემოსავალი მე-2(ii) და მე-2(iii) პუნქტებში აღნიშნული საფასურებიდან მიღებული შემონატანებისა და ამ პროტოკოლის განხორციელებისათვის გაწეული ხარჯებისა

და საჭირო გასაგებების გამოკლების შემდეგ საერთაშორისო ბიუროს მიერ თანაბრად ნაწილდება მონაწილე მხარეებს შორის.

(5) ყოველი წლის ბოლოს, თანხები, რომლებიც მიიღება ამ მუხლის მე-(2)(ii) პუნქტით გათვალისწინებული შემავსებელი საფასურებიდან, იყოფა დაინტერესებულ მონაწილე მხარეებს შორის იმ ნიშნების რაოდენობის პროპორციულად, რომლებიც აღნიშნული წლის განმავლობაში გათვალისწინებული იყო თითოეული მათგანის მიმართ, ხოლო იმ მონაწილე მხარისათვის, რომელიც ატარებს ექსპერტიზას, ეს რაოდენობა მრავლდება კოეფიციენტზე, რომელიც უნდა განისაზღვროს ინსტრუქციით.

(6) თანხები, რომლებიც მიიღება ამ მუხლის მე-(2)(iii) პუნქტით გათვალისწინებული დამატებითი საფასურებიდან, იყოფა ამ მუხლის მე-(5) პუნქტით გათვალისწინებული წესის მსგავსად.

(7) (a) ნებისმიერ მონაწილე მხარეს ყოველ იმ საერთაშორისო რეგისტრაციასთან დაკავშირებით, რომელშიც იგი მითითებულია ამ პროტოკოლის მე-3^{ter} მუხლის შესაბამისად, და ყოველი ასეთი რეგისტრაციის ვადის გაგრძელებასთან დაკავშირებით უფლება აქვს განაცხადოს, რომ მას სურს შემავსებელი და დამატებითი საფასურებიდან მიღებული წლიური შემოსავლიდან კუთვნილი წილის ნაცვლად მიიღოს საფასური (შემდგომში "ინდივიდუალური საფასური"), რომლის ოდენობა მითითებული იქნება განცხადებაში და შეიძლება შეიცვალოს მომდევნო განცხადებებში, მაგრამ იგი არ უნდა აღემატებოდეს თანხას, რომელიც, საერთაშორისო პროცედურიდან გამომდინარე ეკონომიის გამოკლებით, შეეძლო მიეღო ხსენებული მონაწილე მხარის უწყებას ამ უწყების რეესტრში განმცხადებლისაგან ნიშნის ათი წლით რეგისტრაციისა ან რეგისტრაციის მფლობელისაგან დაცვის ვადის ათი წლით გაგრძელებისათვის. თუ გადასახდელია ინდივიდუალური საფასური, მაშინ

(i) ამ მუხლის მე-2(ii) პუნქტში მოხსენებული არანაირი შემავსებელი საფასური არ უნდა იქნეს გადახდილი, თუ ამ პროტოკოლის მე-3^{ter} მუხლის შესაბამისად მითითებულია მხოლოდ ის მონაწილე მხარეები, რომლებმაც გააკეთეს განცხადება ამ პუნქტის (a) ქვეპუნქტის შესაბამისად, და

(ii) ამ მუხლის მე-2(iii) პუნქტში მოხსენებული არანაირი დამატებითი საფასური არ უნდა იქნეს გადახდილი იმ ნებისმიერი მონაწილე მხარის მიმართ, რომელმაც გააკეთა განცხადება ამ პუნქტის (a) ქვეპუნქტის შესაბამისად.

(b) ამ პუნქტის (a) ქვეპუნქტის შესაბამისი ნებისმიერი განცხადება შეიძლება გაკეთდეს მე-14 მუხლის მე-(2) პუნქტში მითითებული დოკუმენტით, ხოლო მისი მოქმედების დაწყების თარიღი დაემთხვევა იმ ქვეყნის ან სამთავრობათშორისი ორგანიზაციის მიმართ პროტოკოლის ძალაში შესვლის თარიღს, რომელმაც გააკეთა განცხადება. ნებისმიერი ასეთი განცხადება შეიძლება გაკეთდეს მოგვიანებითაც; ასეთ შემთხვევაში განცხადება ძალაში შედის გენერალური დირექტორის მიერ განცხადების მიღებიდან სამი თვის შემდეგ ან უფრო გვიანი თარიღიდან, რომელიც მითითებული იქნება განცხადებაში იმ საერთაშორისო რეგისტრაციების მიმართ, რომელთაც გააჩნიათ განცხადების ძალაში შესვლის თარიღის თანხვედრილი ან უფრო გვიანდელი თარიღი.

მუხლი 9

საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელის ცვლილებების შესახებ ჩანაწერის შეტანა

იმ პირის მოთხოვნით, რომლის სახელზეცაა საერთაშორისო რეგისტრაცია, ან დაინტერესებული უწყების მოთხოვნით, რასაც იგი აკეთებს ex officio, ან დაინტერესებული პირის მოთხოვნის საფუძველზე, საერთაშორისო ბიუროს რეგისტრაციის მფლობელის ნებისმიერი ცვლილებების შესახებ ჩანაწერი შეაქვს საერთაშორისო რეგისტრში იმ ყველა ან გარკვეული მონაწილე მხარის მიმართ, რომელთა ტერიტორიაზეც მოქმედებდა ხსენებული რეგისტრაცია და იმ ყველა ან გარკვეული საქონლისა და მომსახურებისათვის, რომლებიც ჩამოთვლილია რეგისტრაციაში, თუ ახალი მფლობელი არის პირი, რომელიც ამ პროტოკოლის მე-2 მუხლის (1) პუნქტის შესაბამისად უფლებამოსილია შეიტანოს საერთაშორისო განაცხადი.

მუხლი 9^{bis}

საერთაშორისო რეგისტრაციასთან დაკავშირებული ზოგიერთი ჩანაწერის შეტანა

საერთაშორისო ბიუროს საერთაშორისო რეგისტრში შეაქვს შემდეგი ჩანაწერები:

- (i) საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელის ვინაობისა და მისამართის ნებისმიერი ცვლილების შესახებ,
- (ii) საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელის წარმომადგენლის დანიშვნის და ასეთი წარმომადგენლის შესახებ სხვა მონაცემების შესახებ,
- (iii) ყველა ან გარკვეული მონაწილე მხარეების მიმართ საერთაშორისო რეგისტრში არსებული საქონლისა და მომსახურების ჩამონათვლის ნებისმიერი შეზღუდვის შესახებ,
- (iv) ყველა ან გარკვეული მონაწილე მხარეების მიმართ ნებისმიერი უარის თქმის, რეგისტრიდან ამოღების ან საერთაშორისო რეგისტრაციის ძალადაკარგულად ცნობის შესახებ,
- (v) ინსტრუქციით დადგენილი ნებისმიერი სხვა შესაბამისი მონაცემის შესახებ, რომელიც დაკავშირებულია იმ ნიშნის უფლებებთან, რომელიც საერთაშორისო რეგისტრაციის საგანია.

მუხლი 9^{ter}

გარკვეული ჩანაწერების შეტანის საფასური

ნებისმიერი ჩანაწერის შეტანა რეგისტრში ამ პროტოკოლის მე-9 და მე-9^{bis} მუხლების შესაბამისად შეიძლება დაექვემდებაროს საფასურის გადახდას.

მუხლი 9^{quater}

რამდენიმე მონაწილე სახელმწიფოს ერთიანი უწყება

(1) თუ რამდენიმე მონაწილე სახელმწიფო თანახმაა განახორციელოს ნიშნების შესახებ ადგილობრივი კანონების უნიფიცირება, მათ შეუძლიათ შეატყობინონ გენერალურ დირექტორს,

- (i) რომ ერთიანი უწყება ცვლის ყოველი მათგანის ეროვნულ უწყებას, და
- (ii) რომ მათი შესაბამისი ტერიტორიები მთლიანობაში მიჩნეული უნდა იქნეს ერთ სახელმწიფოდ იმ ყველა ან ნაწილი დებულებების გამოყენების

თვალსაზრისით, რომლებიც წინ უძღვის ამ მუხლს და ასევე ამ პროტოკოლის მე-9^{quinquies} და მე-9^{sexies} მუხლების დებულებების თვალსაზრისითაც.

(2) ეს შეტყობინება არ შედის ძალაში გენერალური დირექტორის მიერ სხვა მონაწილე მხარეებისათვის შესაბამისი შეტყობინების გაგზავნის თარიღიდან სამი თვის გასვლამდე.

მუხლი 9^{quinquies}

საერთაშორისო რეგისტრაციის გარდაქმნა ეროვნულ ან რეგიონალურ განაცხადად

თუ ამ პროტოკოლის მე-6 მუხლის მე-(4) პუნქტის შესაბამისად წარმოშობის უწყების მოთხოვნით საერთაშორისო რეგისტრაცია ამოღებულია რეესტრიდან სსენებულ რეგისტრაციაში მითითებული საქონლისა და მომსახურების მთლიანი ან ნაწილობრივი ჩამონათვლის მიმართ, და პირს, რომელიც საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელი იყო, იმავე ნიშანზე სარეგისტრაციოდ განაცხადი შეაქვს ერთ-ერთი მონაწილე მხარის უწყებაში, რომლის ტერიტორიაზეც საერთაშორისო რეგისტრაცია მოქმედებდა, ასეთი განაცხადის შეტანის თარიღად შეიძლება მიჩნეული იქნეს ამ პროტოკოლის მე-3 მუხლის მე-(4) პუნქტის შესაბამისად საერთაშორისო რეგისტრაციის ან მე-3^{ter} მუხლის მე-(2) უნქტის შესაბამისად ტერიტორიული გაფართოების შესახებ ჩანაწერის შეტანის თარიღი და, თუ საერთაშორისო რეგისტრაცია სარგებლობდა პრიორიტეტით, ეს განაცხადიც ისარგებლებს იმავე პრიორიტეტით, თუ

(i) ასეთი განაცხადი შეტანილი იქნა საერთაშორისო რეგისტრაციის რეესტრიდან ამოღების დღიდან სამი თვის ვადაში,

(ii) განაცხადში ჩამოთვლილი საქონელი და მომსახურება ფაქტობრივად მოცულია საერთაშორისო რეგისტრაციაში იმ მონაწილე მხარის მიმართ მითითებული საქონლისა და მომსახურების ჩამონათვლით, სადაც ხდება განაცხადის შეტანა, და

(iii) ასეთი განაცხადი აკმაყოფილებს მოქმედი კანონმდებლობის ყველა მოთხოვნას, საფასურებთან დაკავშირებული მოთხოვნების ჩათვლით.

მუხლი 9^{sexies}

მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმების შენარჩუნება

(1) თუ მოცემული საერთაშორისო განაცხადის ან მოცემული საერთაშორისო რეგისტრაციის მიმართ წარმოშობის უწყება არის იმ სახელმწიფოს უწყება, რომელიც ერთდროულად ამ პროტოკოლისა და მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმების წევრია, პროტოკოლის დებულებები არ იმოქმედებს ნებისმიერი სხვა სახელმწიფოს ტერიტორიაზე, რომელიც ამავე დროს ამ პროტოკოლისა და მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმების წევრია.

(2) ამ პროტოკოლის ძალაში შესვლიდან ათი წლის ვადის გასვლის შემდეგ, მაგრამ არაუადრეს ხუთწლიანი ვადის გასვლისა იმ თარიღიდან, როცა მადრიდის (სტოკჰოლმის) ხმათა სამი-მეოთხედის უმრავლესობით გააუქმოს ამ მუხლის (1)

პუნქტი ან შეზღუდოს (1) პუნქტის ფარგლები. ასამბლეის კენჭისყრაში მონაწილეობა შეუძლიათ მხოლოდ იმ სახელმწიფოებს, რომლებიც ერთდროულად არიან ხსენებული შეთანხმებისა და ამ პროტოკოლის წევრები.

მუხლი 10

ასამბლეა

(1) (a) მონაწილე მხარეები იმავე ასამბლეის წევრებია, რომლისაც მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმების მონაწილე ქვეყნები არიან.

(b) ყოველი მონაწილე მხარე ასამბლეაში წარმოდგენილი უნდა იყოს ერთი დელეგატით, რომელსაც შეიძლება თან ახლდნენ მოადგილეები, მრჩეველები და ექსპერტები.

(c) დელეგაციის ხარჯებს გაიღებს მონაწილე მხარე, რომელმაც გამოყო ეს დელეგაცია, ყოველი მონაწილე მხარის ერთი დელეგატის მგზავრობისა და დღიური ხარჯების გარდა, რომელსაც გაიღებს კავშირის ფონდი.

(2) მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმებით გათვალისწინებული ფუნქციების გარდა, ასამბლეა:

(i) აწარმოებს ყველა საქმიანობას, რაც დაკავშირებულია ამ პროტოკოლის განხორციელებასთან;

(ii) პროტოკოლის არამონაწილე და კავშირის წევრი ქვეყნების შენიშვნების სათანადო გათვალისწინებით საერთაშორისო ბიუროს აძლევს მითითებებს პროტოკოლის გადასინჯვის მიზნით კონფერენციების მოსაწყოებად;

(iii) იღებს და შეაქვს ცვლილებები პროტოკოლის განხორციელებასთან დაკავშირებულ ინსტრუქციაში;

(iv) ასრულებს ფუნქციებს, რომელიც ევალება მას ამ პროტოკოლით.

(3)(a) ყოველ მონაწილე მხარეს აქვს ერთი ხმა ასამბლეაში. მხოლოდ მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმების მონაწილე ქვეყნებთან დაკავშირებული საკითხების განხილვისას მონაწილე მხარეებს, რომლებიც არ არიან ხსენებული შეთანხმების მონაწილეები, არა აქვთ კენჭისყრის უფლება, მაშინ, როცა მონაწილე მხარეებთან დაკავშირებული საკითხების განხილვისას მხოლოდ ამ უკანასკნელთ აქვთ კენჭისყრის უფლება.

(b) ასამბლეის იმ წევრთანა ნახევარი, რომლებსაც აქვთ მოცემულ საკითხზე კენჭისყრის უფლება, შეადგენს ამ საკითხზე კენჭისყრის კვორუმს.

(c) თუ რომელიმე სესიაზე დამსწრე ასამბლეის იმ წევრთა რიცხვი, რომლებსაც მოცემულ საკითხზე კენჭისყრის უფლება გააჩნიათ, ნაკლებია ასეთ წევრთა საერთო რაოდენობის ერთ მეორედზე, მაგრამ ტოლია ან მეტია ერთ მესამედზე, მიუხედავად ამ პუნქტის (b) ქვეპუნქტის დებულებებისა, ასამბლეას შეუძლია გამოიტანოს გადაწყვეტილება, გარდა იმ გადაწყვეტილებებისა, რომლებიც დაკავშირებულია მის საკუთარ პროცედურასთან, მაგრამ ყველა ასეთი გადაწყვეტილება განხორციელდება მხოლოდ იმ პირობების შესრულებისას, რომლებზედაც ქვემოთაა ლაპარაკი. საერთაშორისო ბიურო ხსენებულ გადაწყვეტილებას უგზავნის ასამბლეის იმ წევრებს, რომლებსაც ხსენებულ საკითხზე კენჭისყრის უფლება აქვთ და რომლებიც არ იყვნენ წარმოდგენილნი სესიაზე, და სთავაზობს მათვის შეტყობინების გაგზავნის თარიღიდან სამი თვის ვადაში წერილობით გამოხატონ, ეთანხმებიან გადაწყვეტილებას, ეწინააღმდეგებიან თუ თავს იკავებენ. თუ ამ ვადის გასვლამდე იმ წევრთა რაოდენობა, რომელთაც ამ სახით მისცეს ან არ მისცეს ხმა, ან თავი შეიკავეს, არ იქნება ნაკლები წევრთა იმ

რაოდენობაზე, რომელნიც დააკლდა კვორუმს სესიაზე, ასეთი გადაწყვეტილება შედის ძალაში იმ პირობით, თუ ამასთან საჭირო უმრავლესობა მიღწეულია.

(d) ასამბლეის გადაწყვეტილებების მისაღებად ამ პროტოკოლის მე-5 მუხლის მე-(2) პუნქტის (e) ქვეპუნქტის, მე-9^{sexies} მუხლის მე-(2) პუნქტის, მე-12 მუხლის და მე-13 მუხლის მე-(2) პუნქტის დებულებების გათვალისწინებით მოითხოვება მოცემულ ხმათა ორი მესამედი.

(e) მათი ხმები, ვინც თავი შიკავა, მხედველობაში არ მიიღება.

(f) დელეგატს შეუძლია წარმოადგინოს და ხმა მისცეს ასამბლეის მხოლოდ ერთი წევრის სახელით.

(4) მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმებით გათვალისწინებული რიგით და რიგგარეშე სესიებზე შეკრების გარდა, ასამბლეა შეიძლება შეიკრიბოს რიგგარეშე სესიაზე გენერალური დირექტორის მოწვევით ასამბლეის იმ წევრთა ერთი მეოთხედის მოთხოვნით, რომლებსაც სესიის დღის წესრიგში შესატანად გათვალისწინებულ საკითხებზე კენჭისყრის უფლება გააჩნიათ. ასეთი რიგგარეშე სესიის დღის წესრიგი მზადდება გენერალური დირექტორის მიერ.

მუხლი 11

საერთაშორისო ბიურო

(1) საერთაშორისო რეგისტრაციას და მასთან დაკავშირებულ ფუნქციებს ისევე, როგორც ყველა სხვა ადმინისტრაციულ ფუნქციებს, რომლებიც გამომდინარეობს ან დაკავშირებულია ამ პროტოკოლთან, ახორციელებს საერთაშორისო ბიურო.

(2) (a) საერთაშორისო ბიურო ასამბლეის მითითებით ატარებს მოსამზადებელ სამუშაოებს ამ პროტოკოლის გადასინჯვის მიზნით კონფერენციის მოსაწყობად.

(b) საერთაშორისო ბიუროს, პროტოკოლის გადასინჯვის მიზნით ჩასატარებელი კონფერენციის მომზადებასთან დაკავშირებით, შეუძლია კონსულტაცია გაიაროს სამთავრობათაშორისო და არასამთავრობათაშორისო საერთაშორისო ორგანიზაციებთან.

(c) გენერალური დირექტორი და მის მიერ დანიშნული პირები ხმის უფლების გარეშე იღებენ მონაწილეობას ასეთ კონფერენციებზე საკითხების განხილვაში.

(3) საერთაშორისო ბიურო ასრულებს მასზე დაკისრებულ ამ პროტოკოლთან დაკავშირებულ ყველა სხვა ფუნქციას.

მუხლი 12

ფინანსები

როდესაც საქმე მონაწილე მხარეს ეხება, კავშირის ფინანსების მართვა ხდება იმავე დებულებებით, რომლებიც შედის მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმების მე-12 მუხლში იმ პირობით, რომ ხსენებული შეთანხმების მე-8 მუხლზე მითითების ნაცვლად უნდა ვიგულისხმოთ მითითება ამ პროტოკოლის მე-8 მუხლზე. გარდა ამისა, ხსენებული შეთანხმების მე-12 მუხლის მე-(6) პუნქტის (b) ქვეპუნქტის დებულებებისათვის, თუ ასამბლეა ერთხმად არ მიიღებს საწინააღმდეგო გადაწყვეტილებას, მონაწილე ორგანიზაცია განიხილება, როგორც სამრეწველო საკუთრების დაცვის პარიზის კონვენციის შესაბამისად გადასახადების პირველ (I) კლასს მიკუთვნებული პირი.

მუხლი 13

პროტოკოლის ზოგიერთი მუხლის შესწორებები

(1) წინადადებები, რომლებიც დაკავშირებულია ამ პროტოკოლის მე-10, მე-11, მე-12 მუხლებთან და ამ მუხლებში შესწორებების შეტანასთან, შეიძლება შეთავაზებული იქნეს ნებისმიერი მონაწილე მხარის ან გენერალური დირექტორის მიერ. ეს წინადადებები მონაწილე მხარეებს ეგზავნებათ გენერალური დირექტორის მიერ ასამბლეაზე განხილვამდე სულ მცირე ექვსი თვით ადრე.

(2) პროტოკოლის იმ მუხლებში შესატანი ცვლილებების მიღება, რომლებიც მითითებულია ამ მუხლის (1) პუნქტში, ხდება ასამბლეის მიერ, რისთვისაც მოითხოვება მიცემულ ხმათა სამი მეოთხედი, ამასთან, ამ პროტოკოლის მე-10 მუხლსა და ამ პუნქტში შესწორებების შესატანად მოითხოვება მიცემულ ხმათა ოთხი მეხუთედი.

(3) ნებისმიერი შესწორება, რომელიც ეხება ამ მუხლის (1) პუნქტში მითითებულ მუხლებს, ძალაში შედის ერთი თვის შემდეგ იმ დღიდან, როდესაც გენერალური დირექტორის მიერ იმ სახელმწიფოებისა და სამთავრობათშორისი ორგანიზაციების სამი მეოთხედისაგან, რომლებიც შესწორებების მიღების მომენტიდან ასამბლეის წევრები იყვნენ და გააჩნდათ შესწორებაზე კენჭისყრის უფლება, მიღებული იქნება წერილობითი შეტყობინება მათი კონსტიტუციური პროცედურების შესაბამისად აღნიშნული შესწორებების მოწონების შესახებ. ხსენებული მუხლების მიმართ ასე მიღებული ნებისმიერი შესწორება სავალდებულოა ყველა იმ სახელმწიფოსა და სამთავრობათშორისი ორგანიზაციისათვის, რომელიც ასამბლეის წევრია შესწორების ძალაში შესვლის მომენტიდან ან ამის შემდეგ გახდება მისი წევრი.

მუხლი 14

პროტოკოლში მონაწილეობა; ძალაში შესვლა

(1)(a) სამრეწველო საკუთრების დაცვის შესახებ პარიზის კონვენციის მონაწილე ნებისმიერი სახელმწიფო შეიძლება გახდეს ამ პროტოკოლის მონაწილე.

(b) გარდა ამისა, ნებისმიერი სამთავრობათშორისი ორგანიზაცია შეიძლება, აგრეთვე, გახდეს ამ პროტოკოლის მონაწილე, თუ სრულდება შემდეგი პირობები:

(i) ამ ორგანიზაციის წევრი სულ მცირე ერთი სახელმწიფო მაინც არის სამრეწველო საკუთრების დაცვის შესახებ პარიზის კონვენციის მონაწილე;

(ii) ამ ორგანიზაციას გააჩნია ორგანიზაციის ტერიტორიაზე მოქმედი ნიშნების სარეგისტრაციო რეგიონალური უწყება იმ პირობით, რომ ეს უწყება არ წარმოადგენს ამ პროტოკოლის მე-9^{quarter} მუხლით გათვალისწინებულ შეტყობინების ობიექტს.

(2) ამ მუხლის (1) პუნქტში მითითებულ ნებისმიერ სახელმწიფოს ან ორგანიზაციას შეუძლია ხელი მოაწეროს ამ პროტოკოლს. ყოველ ასეთ სახელმწიფოს ან ორგანიზაციას შეუძლია, თუკი მან ხელი მოაწერა ამ პროტოკოლს, შესაძლებელია წარადგინოს ამ პროტოკოლის რატიფიცირების, მისი მიღების ან მოწონების შესაბამისი დოკუმენტი, ან, თუ მან არ მოაწერა ხელი, ამ პროტოკოლთან მიერთების დოკუმენტი.

(3) დოკუმენტები, რომლებიც მითითებულია ამ მუხლის მე-(2) პუნქტში, შესაძლებელია გენერალურ დირექტორს უნდა ჩაბარდეს.

(4)(a) ეს პროტოკოლი ძალაში შედის სამი თვის შემდეგ იმ დღიდან, როდესაც ამ პროტოკოლის რატიფიცირების, მისი მიღების, მოწონების ან მასთან მიერთების შესახებ ოთხი დოკუმენტი ჩაბარდა შესაძლებელია იმ პირობით, რომ ამ ოთხი დოკუმენტიდან ერთი მაინც ჩაბარდა მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმების მონაწილე ქვეყნის მიერ და დანარჩენიდან ერთი მაინც ჩაბარდა იმ ქვეყნის მიერ, რომელიც არ არის მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმების წევრი ან ამ მუხლის (1) პუნქტის (b) ქვეპუნქტში მითითებული ნებისმიერი ორგანიზაციის მიერ.

(b) ნებისმიერი სხვა იმ სახელმწიფოს ან ორგანიზაციის მიმართ, რომლებზეც მითითებულია ამ მუხლის (1) პუნქტში, ეს პროტოკოლი შედის ძალაში სამი თვის შემდეგ იმ დღიდან, როდესაც გენერალური დირექტორი გაგზავნის შეტყობინებას პროტოკოლის რატიფიცირების, მისი მიღების, მოწონების ან მასთან მიერთების შესახებ.

(5) ნებისმიერ სახელმწიფოს ან ორგანიზაციას, რომლებზეც მითითებულია ამ მუხლის (1) პუნქტში, შეუძლია ამ პროტოკოლის რატიფიცირების, მისი მიღების, მოწონების ან მასთან მიერთების შესახებ დოკუმენტის ჩაბარებასთან ერთად განაცხადოს, რომ ამ პროტოკოლის საფუძველზე, საერთაშორისო რეგისტრაციიდან გამომდინარე, ნებისმიერი დაცვა, რომელიც განხორციელდა ამ სახელმწიფოს ან ორგანიზაციის მიმართ, პროტოკოლის ძალაში შესვლამდე არ შეიძლება გავრცელდეს მათზე.

მუხლი 15

დენონსაცია

(1) ამ პროტოკოლის მოქმედების ვადა დროში შეუზღუდავია.

(2) ნებისმიერ მონაწილე მხარეს შეუძლია მოახდინოს ამ პროტოკოლის დენონსაცია გენერალური დირექტორისათვის შეტყობინების გაგზავნით.

(3) დენონსაცია ძალაში შედის გენერალური დირექტორის მიერ შეტყობინების მიღების დღიდან ერთი წლის შემდეგ.

(4) არც ერთი მონაწილე მხარის მიერ არ შეიძლება განხორციელდეს ამ მუხლით გათვალისწინებული დენონსაციის უფლება ამ მონაწილე მხარის მიმართ პროტოკოლის ძალაში შესვლის თარიღიდან ხუთი წლის გასვლამდე.

(5) (a) თუ ნიშანი წარმოადგენს საერთაშორისო რეგისტრაციის საგანს, რომელიც დენონსაციის ძალაში შესვლის თარიღისათვის მოქმედებაშია იმ სახელმწიფოს ან ორგანიზაციის მიმართ, რომელმაც მოახდინა დენონსაცია, ასეთი რეგისტრაციის მფლობელს შეუძლია ამ სახელმწიფოს და ორგანიზაციის უწყებაში იმავე ნიშანზე შეიტანოს განაცხადი, რომელიც მიჩნეული იქნება როგორც შეტანილი საერთაშორისო რეგისტრაციის თარიღით ამ პროტოკოლის მე-3 მუხლის მე-(4) პუნქტის შესაბამისად ან ტერიტორიული გაფართოების შესახებ ჩანაწერის გაკეთების თარიღით მე-3^ლ მუხლის მე-(2) პუნქტის შესაბამისად და, თუ საერთაშორისო განაცხადი სარგებლობდა პრიორიტეტით, ისარგებლებს იმავე პრიორიტეტით იმ პირობით, რომ:

(i) ასეთი განაცხადი შეტანილი იქნება დენონსაციის ძალაში შესვლის თარიღიდან ორი წლის ვადაში;

(ii) განაცხადში ჩამოთვლილი საქონელი და მომსახურება ფაქტობრივად იფარება საერთაშორისო რეგისტრაციაში იმ სახელმწიფოს ან ორგანიზაციის

მიმართ მითითებული საქონლისა და მომსახურების ჩამონათვლით, რომელმაც მოახდინა დენონსაცია, და

(iii) ასეთი განაცხადი შეესაბამება მოქმედი კანონმდებლობის ყველა მოთხოვნას, საფასურებისადმი მოთხოვნების ჩათვლით.

(b) ამ პუნქტის (a) ქვეპუნქტის დებულებები შეიძლება გამოყენებული იქნეს აგრეთვე ნებისმიერი ნიშნის მიმართ, რომელიც წარმოადგენს საერთაშორისო რეგისტრაციის საგანს, დენონსაციის ძალაში შესვლის თარიღისათვის მოქმედებაშია დენონსაციის განმცხადებელი სახელმწიფოებისა და ორგანიზაციებისაგან განსხვავებული მონაწილე მხარეების ტერიტორიაზე და დენონსაციის გამო მათი მფლობელები აღარ არიან უფლებამოსილნი ამ პროტოკოლის მე-2 მუხლის (1) პუნქტის შესაბამისად შეიტანონ საერთაშორისო განაცხადი.

მუხლი 16

ხელმოწერა; ენები; დეპოზიტორის ფუნქციები

(1) (a) პროტოკოლზე ხელის მოწერა ხდება ინგლისურ, ფრანგულ და ესპანურ ენებზე დაწერილი ამ პროტოკოლის თითო ეგზემპლარზე და შესაძლებელია წარედგინება გენერალურ დირექტორს მას შემდეგ, რაც მადრიდში მასზე ხელის მოწერა შეწყდება. ტექსტი სამივე ენაზე ერთნაირად ავთენტიკური უნდა იყოს.

(b) ამ პროტოკოლის ოფიციალური ტექსტების დადგენა ხდება გენერალური დირექტორის მიერ დაინტერესებულ მთავრობებთან და ორგანიზაციებთან კონსულტაციების შემდეგ არაბულ, გერმანულ, იაპონურ, იტალიურ, პორტუგალიურ, რუსულ და ჩინურ ენებზე და იმ სხვა ენებზე, რომლებსაც განსაზღვრავს ასამბლეა.

(2) ეს პროტოკოლი ღიაა ხელმოსაწერად მადრიდში 1989 წლის 31 დეკემბრამდე.

(3) ესპანეთის მთავრობის მიერ დამოწმებული ამ პროტოკოლის ხელმოწერილი ტექსტის ორ ეგზემპლარს გენერალური დირექტორი უგზავნის ყველა იმ სახელმწიფოსა და სამთავრობათაშორის ორგანიზაციას, რომელიც შეიძლება გახდეს ამ პროტოკოლის მონაწილე.

(4) გენერალური დირექტორი ამ პროტოკოლს არეგისტრირებს გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის სამდივნოში.

(5) ყველა იმ სახელმწიფოსა და სამთავრობათაშორის ორგანიზაციას, რომლებიც შეიძლება გახდნენ ან არიან ამ პროტოკოლის მონაწილეები, გენერალური დირექტორი აცნობებს ხელმოწერების, პროტოკოლის რატიფიცირების, მისი მიღების, მოწონების ან მასთან მიერთების დოკუმენტის შესაძლებელია ჩაბარების, ამ პროტოკოლის ძალაში შესვლის და მასში ნებისმიერი ცვლილებების შესახებ, აგრეთვე, დენონსაციისა და ამ პროტოკოლით გათვალისწინებული ყველა განცხადების შეტყობინების შესახებ.